

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部
明史卷三百三十一

郎中_臣丁雲錦覆勘

總校官編修_臣朱鈴

欽定四庫全書

明史卷二百二十

大學士張廷玉等奉 敕修

列傳第二百八

外國一

朝鮮

朝鮮箕子所封國也漢以前曰朝鮮始為燕人衛滿所據漢武帝平之置真番臨屯樂浪元菟四郡漢末有扶

餘人高氏據其地改國號曰高麗又曰高句麗居平壤
即樂浪也已為唐所破東徙後唐時王建代高氏兼併
新羅百濟地徙居松岳曰東京而以平壤為西京其國
北鄰契丹西則女直南曰日本元至元中西京內屬置
東寧路總管府盡慈嶺為界明興王高麗者王顥太祖
即位之元年遣使賜璽書二年送還其國流入顥表賀
貢方物且請封帝遣符璽郎僕斯齋詔及金印誥文封
顥為高麗國王賜歷及錦綺其秋顥遣總部尚書成惟

得千牛衛大將軍金甲兩上表謝并賀天壽節因請祭服制度帝命工部製賜之惟得等辭歸帝從容問王居國何為城郭修乎兵甲利乎宮室壯乎頓首言東海波臣惟知崇信釋氏他未遑也遂以書諭之曰古者王公設險未嘗去兵民以食為天而國必有出政令之所今有人民而無城郭人將何依武備不修則威弛地不耕則民艱於食且有居室無廳事無以示尊嚴此數者朕甚不取夫國之大事在祀與戎苟闕斯二者而徒事佛

求福梁武之事可為明鑑王國北接契丹女直而南接
倭備禦之道王其念之因賜之六經四書通鑑自是貢
獻數至元旦及聖節皆遣使朝賀歲以為常三年正月
命使往祀其國之山川是歲頒科舉詔於高麗額表謝
貢方物并納元所授金印中書省言高麗貢使多齎私
物入貨宜征税又多攜中國物出境禁之便俱不許五
年表請遣子弟入太學帝曰入學固美事但涉海遠不
欲者勿強貢使洪師範鄭夢周等一百五十餘人來京

失風溺死者三十九人師範與焉帝憫之遣元樞密使
延安特哩往諭入貢毋數而額復遣其門下贊成事姜
仁裕來貢馬其賀正旦使金湑等已先至帝悉遣還謂
中書省臣曰高麗貢獻繁數既困敝其民而涉海復虞
覆溺宜遵古諸侯之禮三年一聘貢物惟所產毋過侈
其明諭朕意六年額遣甲兩等貢馬五十匹道亡其二
甲兩以聞及進以私馬足之帝惡其不誠却之七年遣
監門護軍周誼鄭庇等來貢表請每歲一貢貢道從陸

由定遼毋涉海其貢物稱送太府監中書省言元時有
太府監本朝未嘗有言涉不誠帝命却其貢是歲顥為
權相李仁人所弑顥無子以寵臣辛旽之子禍為子於
是仁人立禍八年禍遣判宗簿事崔原來告哀且言前
有貢使金義殺朝使蔡斌今嗣王禍已誅義籍其家帝
疑其詐拘原而遣使往祭弔十年使來請故王顥謚號
帝曰顥被弑已久今始請謚將假吾朝命鎮撫其民且
掩其弑逆之跡不可許前所留使者其遣之於是釋原

歸其夏復遣周誼貢馬及方物却不受冬又遣使賀明年正旦帝曰高麗王顓被弑奸臣竊命春秋之義亂臣必誅夫又何言第前後使者皆稱嗣王所遣中書宜遣人往問嗣王如何政令安在若政令如前嗣王不為羈囚則當依前王言歲貢馬千匹明年貢金百斤銀萬兩良馬百細布萬仍悉送還所拘遼東民方見王位真而政令行朕無惑已否則弑君之賊必討無赦十一年四月禍復命誼來貢十二年敕遼東守將潘敬葉旺等謹

飭邊備其冬禍遣李茂芳等來貢以不如約却之十三年遼東送高麗使誼至京師帝敕敬等曰高麗弒君又殺朝使前堅請入貢又不如期今遣誼來以虛文飾詐他日必為邊患自今來者其絕勿通因留誼於京師十六年來貢却之命禮部責其朝貢過期陪臣侮慢之罪誠欲聽約者當以前五歲違約不貢之物并至十七年六月禍遣司僕正崔涓禮儀判書金進宜貢馬二千匹且言金非地所產願以馬代輸餘皆如約遼東守將唐

勝宗為之請帝許之然請額謚號襲王爵未允也十八年正月貢使至帝諭禮臣曰高麗屢請約束朕數不允而其請不已故索歲貢以試其誠偽非以此為富也今既聽命宜損其貢數令三年一朝貢馬五十匹至二十一年正旦乃貢七月禍上表請襲爵並請故王謚命封禍為高麗國王賜故王額謚恭愍十九年二月遣使貢布萬匹馬千匹九月表賀貢方物其後貢獻輒踰常額且未嘗至三年也冬詔遣指揮僉事高家努以綺布市

馬於高麗二十年三月高家努還陳高麗表辭馬直帝
敕如數償之先是元末遼瀋兵起民避亂轉徙高麗至
是因市馬帝令就索之遂以遼瀋流民三百餘口來歸
十二月命戶部咨高麗王鐵嶺北東西之地舊屬開元
者遼東統之鐵嶺之南舊屬高麗者本國統之各正疆
境毋侵越二十一年四月禍表言鐵嶺之地實其世守
亡仍舊便帝曰高麗舊以鴨綠江為界今飾辭鐵嶺詐
偽昭然其以朕言諭之俾安分毋生釁端八月高麗干

戶陳景來降言是年四月禍欲寇遼東使都軍相崔瑩
李成桂繕兵西京成桂使陳景屯艾州以糧不繼退師
王怒殺成桂之子成桂還兵攻破王城囚王及瑩景懼
及故降帝敕遼東嚴守備仍遣人偵之十月禍請遜位
於其子昌帝曰前聞其王被囚此必成桂之謀姑俟之
以觀變二十二年權國事昌奏乞入朝帝不許是歲成
桂廢昌而立定昌國院君瑤二十三年正月遣使來告
二十四年三月詔市馬高麗八月權國事瑤進所市馬

千五百匹帝曰三韓君臣悖亂二紀於茲今王瑤嗣立
乃王氏苗裔宜遣使勞之十二月瑤遣其子奭朝賀明
年正旦奭未歸而成桂自立遂有其國瑤出居原州王
氏自五代傳國數百年至是絕二十五年九月高麗知
密直司事趙胖等持國都評議司奏言本國自恭愍王
薨無嗣權臣李仁人以辛旽子禍主國事昏暴好殺至
欲興師犯邊大將李成桂以為不可而回軍禍負罪惶
懼遜位於子昌國人弗順啟請恭愍王妃安氏擇宗親

瑤權國事已及四年昏戾信讒戕害勲舊子萌癡騃不
慧國人謂瑤不足主社稷今以安氏命退瑤於私第王
氏子姓無可當輿望者中外人心咸繫成桂臣等與國
人耆老共推主國事惟聖主俞允帝以高麗僻處東隅
非中國所治令禮部移諭果能順天道合人心不啟邊
釁使命往來實爾國之福我又何誅冬成桂聞皇太子
薨遣使表慰并請更國號帝命仍古號曰朝鮮二十六
年二月遣使進馬九千八百餘匹命運紵絲綿布一萬

九千七百餘匹酬之六月表謝貢馬及方物并上前恭
愍王金印請更己名曰旦從之是月遼東都指揮使司
奏朝鮮國招引女直五百餘人潛渡鴨綠江欲入邊乃
遣使敕諭示以禍福旦得敕惶懼陳謝上貢并械送逋
逃軍民三百八十餘人至遼東二十七年旦遣子入貢
二十八年遣使柳珣賀明年正旦帝以表文語慢詰責
之珣言表文乃門下評理鄭道傳所撰遂命逮道傳釋
珣歸二十九年送撰表人鄭總等三人至云表實總等

所撰道傳病不能行帝以總等亂邦構釁留不遣三十
年冬復以表涉譏訕拘其使建文初旦表陳年老以子
芳遠襲位許之成祖立遣官頒即位詔永樂元年正月
芳遠遣使朝貢四月復遣陪臣李貴齡入貢奏芳遠父
有疾需龍腦沈香蘇合香油諸物齎布求市帝命太醫
院賜之還其布芳遠表謝因請冕服書籍帝嘉其能慕
中國禮賜金印誥命寬服九章圭玉佩玉妃珠翠七翟
冠霞帔金墜及經籍綵幣表裏自後貢獻歲輒四五至

馬二年十二月詔立芳遠子禔為世子從其請也五年十二月貢馬三千匹至遼東命戶部運絹布萬五千匹償之六年世子禔來朝賜織金文綺及歸帝親製詩賜之時朝鮮納女後宮立為妃嬪者四人其秋遣陪臣鄭擢來告其父旦之喪命官弔祭賜謚康獻十六年奏世子禔不肖第三子禔孝弟力學國人所屬請立為嗣詔聽王所擇因上表謝并陳己年老請以禔理國事命光祿少卿韓確鴻臚丞劉泉封禔為朝鮮國王時帝已遷

北都朝鮮益近而事大之禮益恭朝廷亦待以加禮他國不敢望也二十年芳遠卒賜謚恭定二十一年七月禔請立嫡子珣為世子從之先是敕禔貢馬萬匹至是如數至賜白金綺絹宣德二年三月遣中官賜白金紵紗別敕進馬五千匹資邊用九月如數至四年賜禔書珍禽異獸非朕所貴其勿獻後又敕禔金玉之器非爾國所產宜止之土物效誠而已八年禔奏遣子弟詣太學或遼東學帝不許賜五經四書性理通鑑綱目諸書

正統元年三月放朝鮮婦女金黑等五十三人還其國
金黑等自宣德初至京師至是遣中官送回三年八月
賜袍遠游冠絳紗袍玉佩赤舄先是建州長童倉避居
朝鮮界已復還建州朝鮮言昔以窮歸臣臣遇之善今
負恩還建州李滿住所慮其同謀擾邊建州長言所部
為朝鮮追殺阻留一百七十餘家五年詔袍還之七年
五月諭袍曰鴨綠江一帶東寧等衛密邇王境中多細
人逃至王國或被國人誘脅去者無問漢人女直至即

解京初衛拉特密令女直諸部誘朝鮮使背中國徇拒之白其事於朝帝嘉其忠敕獎之并賜綵幣九年春倭寇犯邊徇命將禽獲五十餘人械送京師十年又獲餘黨來獻帝連敕獎諭賜賚加等十三年冬命使調發朝鮮及女直諸部兵會遼東征北寇時英宗北狩邸王即位遣官頒詔於其國景泰元年貢馬五百匹奏稱奉敕辦馬二三萬匹此因鄰寇構釁馬畜踣斃一時未能詔曰寇今少息馬已至者償其直未至者止勿貢是年夏徇

卒賜弔祭謚莊憲封子珣為國王會遼東奏報開原瀋陽有兵入境掠人畜係建州海西諸部女直頭目李滿住等為嚮導因諭珣相為掎角截殺之其秋續貢馬千五百餘匹賜冕服并償其直冬又賜珣及妃權氏誥命封其子弘曄為世子二年冬以建州頭目潛與朝鮮通戒珣絕其使三年秋珣卒來告哀遣中官往弔祭賜謚恭順命子弘曄嗣立弘曄立三年以年幼且嬰風疾請以叔璟權國事七月上表遜位乃封璟為國王璟請立

子璋為世子從之天順三年邊將奏有建州三衛都督
私與朝鮮結恐為中國患因敕瑑毋作不靖貽後悔瑑
疏辨復諭曰宣德正統年間以王國與彼互相侵掠敕
解怨息兵初不令交通給賞授官也彼既受朝廷官職
王又加之是與朝廷抗也王素秉禮義何爾文過飾非
後宜絕私交以全令譽四年復諭瑑曰王奏毛憐衛都
督朗布爾汗通謀煽亂已置之法夫法止可行於國中
豈得加於鄰境朗布爾汗有罪宜奏朝廷區處今輒行

殺害何怪其子阿必齊之思復讐也聞阿必齊之母尚在宜急送遼東都司令阿必齊領回以解讐怨五年建州衛諸部至義州殺掠琿奏乞朝命還所掠兵部議朝鮮先嘗誘殺朗布爾汗繼又誘致都指揮烏格縱兵掠其家屬今諸部實係復讐宜諭朝鮮寇盜之來皆自取惟守分安法庶弭邊釁從之成化元年冬陪臣李門炯來朝卒於道命給棺賜祭并賜綵幣慰其家時朝鮮頻貢異物三年春敕諭琿修常貢勿事珍奇是時朝廷用

兵征建州敕琛助兵進勦琛遣中樞府知事康純統衆
萬餘渡鴨綠潑豬二江攻破九獮府諸寨斬獲多四年
正月遣官來獻俘詔從厚賚敕獎諭之是年琛卒賜謚
惠莊遣太監鄭同崔安封世子暉為王給妃韓氏誥命
既行巡按遼東御史侯英奏曰遼東連年被兵瘡痍未
起今復禾稼不登軍民乏食太監鄭同等隨從人員所
過驛騷臣考先年曾於翰林院中選有學行文望者出
使今同安俱朝鮮人墳墓宗族皆在見其國王不免屈

節殊褻中國體乞寢成命或翰林或給事中及行人內
推選一員往使為便帝曰英所言良是自後賞賚遣內
臣其冊封正副使選廷臣有學行者六年晁病篤以所
生子幼命其兄故世子暉之子嬖權國事遣陪臣以聞
及卒賜謚襄悼命嬖嗣位嬖妻韓氏封王妃十年追贈
嬖父世子暉為國王謚懷簡母韓氏為主妃從所請也
十一年四月嬖奏建州諸部糾聚毛憐等衛縱橫邊境
不已乞朝命戒飭十二年十月嬖為繼妻尹氏請封賜

誥命冠服時禁外國互市兵器按奏小邦北連諸部南鄰倭島五兵之用不可缺一而弓材所需牛角仰於上國高皇帝時嘗賜火藥火礮今望特許收買弓角不與外番同禁兵部議歲市弓角五十後以不足於用請無限額詔許倍市十五年十月命按出兵夾擊建州女直婁遂遣右贊成魚有沼率兵至滿浦江以冰泮後期復遣左議政尹弼商節度使金嶠等渡江進勦十六年春遣陪臣來獻捷帝命內官齎敕獎其能繼先烈賜金幣

領兵官賞賚如例後使還遣其臣許熙伴送熙歸至開州建州騎二千邀之掠其從卒三十餘人馬二百三十餘匹他所亡物稱是奏聞英國公張懋吏部尚書尹旻等以遼東連年用兵未可輕動宜以此意諭婺敕遼東守臣整飭邊備更令譯者窮究所掠期在必得仍賜熙白金綵幣慰安之十七年婺奏繼妃尹氏失德廢置乞更封副室尹氏從之十九年四月封婺長子懌為世子弘治七年十二月婺卒賜諡康靖明年四月封懌為國

王妻慎氏為王妃十二年，惟奏本國人屢有違禁匿海島，誘引軍民，漸至滋蔓。乞許本國自行搜刷，其係上國地方，請敕官追捕。時遼東守臣亦奏如惟言，報可。十五年冬，封惟長子顓為世子。正德二年，惟以世子顓夭亡，哀慟成疾，奏請以國事付其弟懌。其國人復奏請封懌。禮部議命懌權理國事。俟惟卒，乃封。既陪臣盧公弼等以朝貢至京，復請封懌。廷議不允。十二月，惟母妃奏懌長且賢，堪付重寄。於是禮部奏惟以痼疾辭位，懌以親

弟承托授受既明友愛不失通國臣民舉無異詞宜順其請上乃允懌嗣位遣中官敕封并賜其妃尹氏誥命初成桂之自立也與宰相李仁人本異族永樂間降祭海嶽祝文稱成桂為仁人子而祖訓亦載仁人子成桂更名旦後成桂子芳遠奏辨太宗許令改正至是修大明會典仍列祖訓於朝鮮國貢使市以歸懌上疏備陳世系辨先世無弑逆事乞改正禮部議會典詳載本朝制度事涉外國疑似之際在所畧况成桂得國出皇祖

命其不繫仁人後太宗詔可徵宜從其請詔曰可十五年冬命內官封懌子皓為世子賜懌金帛珠玉令括取異物及童男女以進十六年世宗即位禮官言天子初踐阼宜正中國之體絕外裔狎侮之端請諭懌非朝廷意召內臣還毋有所索取帝從之嘉靖二年八月以俘獲倭夷來獻并送還中國被掠八人賜白金錦紵八年八月陪臣柳溥上言國祖李旦係本國全州人二十八世祖瀚仕新羅為司空新羅亡六世孫兢休入高麗十

三世孫安社仕元為南京千戶所達魯噶齊元季兵興
安魯孫子春與男成桂避地東遷至正辛丑當恭愍王
之十年有紅巾賊入境成桂擊賊有功授武班職事時
尚未知名恭愍無嗣陰蓄寵臣辛旽之子禡為子晚為
嬖臣洪倫內豎崔萬生所弑權臣李仁人誅倫萬生而
立禡擢成桂為門下侍中禡遣成桂侵遼東成桂不從
返兵禡懼遜位於子昌昌以偽姓見黜復立王氏裔定
昌君瑤竄仁人於外瑤復不道國人戴成桂請於高皇

帝立為王更名旦瞻瑤別邸終其身實未嘗為弒前永樂正德間屢經奏請俱蒙俞允而迄未改正今遇重修會典乞賜昭雪詔送史館編纂十八年二月睿宗祔太廟配享明堂禮成懌表賀帝特御奉天門引見賜宴禮部二十三年冬懌卒二十四年正月來訃賜謚恭僖詔立其子崐崐未踰年卒賜謚榮靖九月崐弟權國事崐遣使謝祭謚并請襲封詔許之二十五年崐遣使送下海番人六百餘至邊賜金幣二十六年正月崐咨稱福

建人從無泛海至本國者因往日本市易為風所漂前
後共獲千人以上皆挾軍器貨物致中國火礮亦為倭
有恐起兵端詔頃年沿海奸民犯禁福建尤甚往往為
外國所獲有傷國體海道官員令巡按御史察叅仍賜
王銀幣以旌其忠三十一年冬以洪武永樂間所賜樂
器敝壞奏求律管更乞遣樂官赴京校習許之三十五
年五月有倭船四自浙直敗還漂入朝鮮境垣遣兵擊
殲之得中國被俘及助逆者三十餘人來獻因賀冬至

節帝賜璽書褒諭三十八年十一月奏今年五月有倭寇駕船二十五隻來抵海岸臣命將李鐸等勦殺殆盡獲中國民陳春等三百餘人內招通倭嚮導陳得等十人俱獻闕下復降敕獎勵厚賚銀幣并賜鐸等有差四十二年九月峘復上書辨先世非李仁人後今修會典雖蒙釐正乞著始祖旦父子春之名帝令附錄會典隆慶元年六月遣官頒即位詔時帝將幸太學來使乞留觀禮許之是年冬峘卒賜謚恭憲命其姪肱襲封萬

歷元年正月上穆宗尊謚兩宮徽號禮成昞表賀獻方
物馬匹時昞屢請賜皇明會典為其先康獻王旦雪冤
十六年正月會典成適貢使愈泓在京請給前書以終
前命許之十七年十一月陪臣奇岑等入賀冬至奏稱
本年六月大琉球國船遭風至海岸所有男婦合解京
給文放歸從之十九年十一月奏倭酋闕白平秀吉聲
言明年三月來犯詔兵部申飭海防平秀吉者薩摩州
人初隨倭闕白信長會信長為其下所弑秀吉遂統信

長兵自號闕白劫降六十餘州朝鮮與日本對馬島相望時有倭夷往來互市二十年夏五月秀吉遂分渠帥行長清正等率舟師逼釜山鎮潛渡臨津時朝鮮承平久兵不習戰眈又酒酒弛備猝島夷作難望風皆潰眈棄王城令次子琿攝國事奔平壤已復走義州願內屬七月兵部議令駐劄險要以待天兵號召通國勤王以圖恢復而是時倭已入王京毀墳墓劫王子陪臣剽府庫八道幾盡沒旦暮且渡鴨綠江請援之使絡繹於道

廷議以朝鮮為國藩籬在所必爭遣行人薛潘諭昞以興復大義揚言大兵十萬且至而倭業抵平壤朝鮮君臣益急出避愛州遊擊史儒等率師至平壤戰死副總兵祖承訓統兵渡鴨綠江援之僅以身免中朝震動以宋應昌為經畧八月倭入豐德等郡兵部尚書石星計無所出議遣人偵探之於是嘉興人沈惟敬應募惟敬者市中無賴也是時秀吉次對馬島分其將行長等守要害為聲援惟敬至平壤執禮甚卑行長紹曰天朝幸

按兵不動我不久當還以大同江為界平壤以西盡屬朝鮮耳惟敬以聞廷議倭詐未可信乃趣應昌等進兵而星頗惑於惟敬乃題署遊擊赴軍前且請金行間十二月以李如松為東征提督明年正月如松督諸將進戰大捷於平壤行長渡大同江遁還龍山所失黃海平安京畿江源四道並復清正亦遁還王京如松既勝輕騎趨碧蹄館敗退駐開城事具如松傳初如松誓師欲斬惟敬以參軍李應試言而止至是敗氣縮而應昌急

圖成功倭亦乏食有歸志因而封貢之議起應昌得倭報惟敬書乃令遊擊周弘謨同惟敬往諭倭獻王京返王子如約縱歸倭果於四月棄王城遁時漢江以南千有餘里朝鮮故土復定兵部言宜令王還國居守我各鎮兵久疲海外以次撤歸為便詔可應昌疏稱釜山雖瀕海南猶朝鮮境有如倭覘我罷兵突入再犯朝鮮不支前功盡棄今撥兵協守為第一策即議撤宜少需俟倭盡歸量留防戍部議留江浙兵五千分屯要害仍諭

昭蒐練軍實毋恃外援已而沈惟敬歸自釜山同倭使
來請款而倭隨犯咸安晉州逼全羅聲復漢江以南以
王京漢江為界如松計全羅饒沃南原府尤其咽喉乃
命諸將分守要害已倭果分犯我師並有斬獲兵科給
事中張輔之遼東都御史趙燿皆言款貢不可輕受七
月倭從釜山移西生浦送回王子陪臣時師久暴露聞
撤勢難久羈應昌請留劉綎川兵吳惟忠駱尚志等南
兵合薊遼兵共萬六千聽綎分布慶尚之大邱月餉五

萬兩資之戶兵二部先是發帑給軍費已累百萬廷臣
言虛內實外非長策請以所留川兵命緹訓練兵餉令
本國自辦於是詔撤惟忠等兵止留緹兵防守諭朝鮮
世子臨海君瑋居全慶以顧養謙為經畧九月昫以三
都既復疆域再造上表謝恩然時倭猶據釜山也星益
一意主款九月兵部主事魯偉芳言關白大眾已還行
長留待知我兵未撤不敢以一天加遺欲歸報關白捲
土重來則風不利正苦冬寒故款亦去不款亦去沈惟

敬前於倭營講購咸安晉州隨陷而欲恃款冀來年不
攻則速之款者正速之來耳故款亦來不款亦來宜令
朝鮮自為守弔死問孤練兵積粟以圖自強帝以為然
因敕諭昫者甚至二十二年正月昫遣金晬等進方物
謝恩禮部郎中何喬遠奏晬涕泣言倭寇猖獗朝鮮束
手受刃者六萬餘人倭語悖慢無禮沈惟敬與倭交通
不云和親輒曰乞降臣謹將萬歷十九年中國被掠人
許儀所寄內地書倭夷答劉綎書及歷年入寇處置之

宜乙特敕急止封貢詔兵部議時廷臣文章皆以罷封
貢議戰守為言八月養謙奏講貢之說貢道宜從寧波
關白宜封為日本王諭行長部倭盡歸與封貢如約九
月昡請許保國帝乃切責羣臣阻撓追褫御史郭寶等
詔小西飛入朝集多官面議要以三事一勅倭盡歸巢
一既封不與貢一誓無犯朝鮮倭俱聽從以聞帝復諭
於左闕語加周復十二月封議定命臨淮侯李宗城充
正使以都指揮楊方亨副之同沈惟敬往日本王給金

印行長授都督僉事二十三年九月昫奏立次子瑄為嗣先是昫庶長子臨海君瑋陷賊中驚憂成疾次子光海君瑄收集流散頗著功績奏請立之禮部尚書范謙言繼統大義長幼定分不宜僭差遂不許至是復奏引永樂間恭定王例上請禮臣執奏不從二十四年五月昫復疏請立瑄禮部仍執不可詔如議時國儲未建中外恟疑故尚書范謙於朝鮮易封事三疏力持云九月封使至日本先是沈惟敬抵釜山私奉秀吉璘王翼善

冠地圖武經良馬而李宗城以貪淫為倭守臣所逐棄
璽書夜遁事聞逮問乃以方亨充正使加惟敬神機營
銜副之及是奉冊至闕白怒朝鮮王子不來謝止遣二
使奉白土綢為賀拒其使不見語惟敬曰若不思二子
三大臣三都八道悉遵天朝約付還今以卑官微物來
賀辱小邦邪辱天朝邪且留石曼子兵於彼候天朝處
分然後撤還翌日奉貢遣使賚表文二道隨冊使渡海
至朝鮮廷議遣使於朝鮮取表文進驗其一謝恩廿一

乞天子處分朝鮮初方亨詭報去年從釜山渡海倭於
大版受封即回和泉州然倭方責備朝鮮仍留兵釜山
如故謝表後時不發方亨徒手歸至是惟敬始投表文
案驗潦草前折用豐臣圖書不奉正朔無人臣禮而寬
甸副總兵馬棟報清正擁二百艘屯機張營方亨始直
吐本未委罪惟敬并呈石星前後手書帝大怒命逮石
星沈惟敬案問以兵部尚書邢玠總督薊遼改麻貴為
備倭大將軍經理朝鮮僉都御史楊鎬駐天津申警備

楊汝南丁應泰贊畫軍前五月玠至遼行長建樓清正
布種島倭害水索朝鮮地圖玠遂決意用兵麻貴望鴨
綠江東發所統兵僅萬七千人請濟師玠以朝鮮兵惟
嫻水戰乃疏請募兵川浙并調薊遼宣大山陝兵及福
建吳淞水師劉綎督川漢兵聽勦貴密報候宣大兵至
乘倭未備掩釜山則行長禽清正走玠以為奇計乃檄
楊元屯南原吳惟忠屯忠州六月倭數千艘泊釜山戮
朝鮮郡守安弘國漸逼梁山熊川惟敬率營兵二百出

入釜山玠陽為慰藉檄楊元襲執之縛至貴營惟敬執而嚮導始絕七月倭奪梁山三浪遂入慶州侵閑山統制元均兵潰遂失閑山閑山島在朝鮮西海口右障南原為全羅外藩一失守則沿海無備天津登萊皆可揚帆而至而我水兵三千甫抵旅順閑山破經畧檄守王京西之漢江大同江扼倭西下兼防運道八月清正圍南原乘夜猝攻守將楊元遁時全州有陳愚衷去南原僅百里南原告急愚衷不敢救聞已破棄城走麻貴遣

遊擊牛伯英赴援與愚衷合兵屯公州倭遂犯全慶逼
王京王京為朝鮮八道之中東阻烏嶺忠州西則南原
全州道相通自二城失東西皆倭我兵單弱因退守王
京依險漢江麻貴請於玠欲棄王京退守鴨綠江海防
使蕭應宮以為不可自平壤兼程趨王京止之麻貴發
兵守稷山朝鮮亦調都體察使李元翼由烏嶺出忠清
道遮賊鋒玠既身赴王京人心始定玠召參軍李應試
問計應試請問廟廷主畫云何玠曰陽戰陰和陽勦陰

撫政府八字密畫無泄也應試曰然則易耳倭叛以處分絕望其不敢殺楊元猶望處分也直使人諭之曰沈惟敬不死則退矣因請使李大諫於行長馮仲纓於清正玠從之九月倭至漢江楊鎬遣張貞明持惟敬手書往責其動兵有乖靜候處分之實行長正成亦尤清正輕舉乃退屯并邑麻貴遂報青山稷山大捷蕭應宮揭言倭以惟敬手書而退青山稷山并未接戰何得言功玠鎬怒遂劾應宮惟怯不親解惟敬並逮十一月玠徵

兵大集帝發帑金犒軍賜玠尚方劍而以御史陳效監其軍玠大會諸將分三協鎬同貴率左右協自忠州烏嶺向東安趨慶州專攻清正使李大諫通行長約勿往援復遣中協屯宜城東援慶州西扼全羅以餘兵會朝鮮合營詐攻順天等處以牽制行長東援十二月會慶州麻貴遣黃應賜賄清正約和而率大兵奄至其營時倭屯尉山城依山險中一江通釜寨其陸路由彥陽通釜山貴欲專攻尉山恐釜倭由彥陽來援乃多張疑兵

又遣將遏其水路遂進逼倭壘遊擊擺寨以輕騎誘倭
入伏斬級四百餘獲其勇將乘勝拔兩柵倭焚死者無
算遂奔島山連築三寨翌日遊擊茅國器統浙兵先登
連破之斬獲甚多倭堅壁不出島山視尉山高石城堅
甚我師仰攻多損傷諸將乃議曰倭艱水道餉難繼第
坐困之清正可不戰縛也鎬等以為然分兵圍十日夜
倭饑甚偽約降緩攻俄行長援兵大至將繞出軍後鎬
不及下今策馬西奔諸軍皆潰遂撤兵還王京士卒物

故者二萬上聞之震怒乃罷鎬聽勘以天津巡撫萬世德代事詳鎬傳二十六年正月邢玠以前役乏水兵無功乃益募江南水兵議海運為持久計二月都督陳璘以廣兵劉綎以川兵鄧子龍以浙直兵先後至玠分兵三協為水陸四路路置大將中路如梅東路貴西路綎水路璘各守汛地相機行勦時倭亦分三窟東路則清正據尉山西路則行長據栗林曳橋建砦數重中路則石曼子據泗州而行長水師番休濟餉往來如駛我師

約日並進尋報遼陽警李如松敗沒詔如梅還赴之中
路以董一元代當應泰之効鎬也肱請回乾斷崇勵鎮
撫以畢征討上不許又應曾以築城之議為鎬罪案謂
堅城得志啟朝鮮異日之患於是肱奏辨帝曰連年用
兵發餉以爾國素効忠順故也毋以人言自疑九月將
士分道進兵劉綎進逼行長營約行長為好會翌日攻
城斬首九十二陳璘舟師協堵擊毀倭船百餘行長潛
出千餘騎扼之綎不利退璘亦棄舟走麻貴至尉山頗

有斬獲倭偽退誘之貴入空壘伏兵起遂敗董一元進
取晉州乘勝渡江連燬二寨倭退保泗州老營鏖戰下
之前逼新寨寨三面臨江一面通陸引海為濠海艘泊
寨下千計築金海固城為左右翼十月董一元遣將四
面攻城用火器擊碎寨門兵競前拔柵忽營中火藥崩
烟燄漲天倭乘勢衝擊固城倭亦至兵遂大潰奔還晉
州帝聞命斬二遊擊以徇一元等各帶罪立功是月福
建都御史金學曾報七月九日平秀吉死各倭俱有歸

志十一月清正發舟先走麻貴遂入島山酉浦劉綎攻
奪曳橋石曼子引舟師救行長陳璘邀擊敗之諸倭揚
帆盡歸自倭亂朝鮮七載喪師數十萬糜餉數百萬中
朝與屬國迄無勝算至關白死而禍始息二十七年四
月以平倭詔告天下又敕諭昫曰倭奴平秀吉肆為不
道蹂躪爾邦朕念王世篤忠貞深用憫惻七年之中日
以此賊為事始行薄伐繼示包容終加嚴討蓋不殺乃
天之心而用兵非予得已安疆靖亂宜取蕩平神惡凶

盈陰殲魁首大師乘之追奔逐北鯨鯢盡戮海隅載清
捷書來聞憂勞始釋惟王雖還舊物實同新造振凋起
敝為力倍艱倭雖遁歸族類尚在茲命邢玠振旅歸京
量留萬世德等分布戍守王宜卽薪嘗膽無忘前恥惟
忠惟孝繼紹前休五月玠條陳東征善後事宜十事一
留戍兵馬步水陸共計三萬四千有奇馬三千匹一定
月餉每年計銀九十一萬八千有奇一定本色合用米
豆分派遼東天津山東等處每年十三萬石一留中都

海防道一裁餉司一重將領一添巡捕一分汛地一議操練一責成本國廷臣議數年疲耗今始息肩自宜內固根本不當更為繁費況彼國兵荒之後不獨苦倭之擾兼苦我兵故今日善後事宜仍當商之彼國先量彼餉之贏絀始可酌我兵之去留至於增買馬匹添補標兵創立巡捕以至管餉府佐悉宜停止帝命督撫會同國王酌奏八月肅獻方物助大工褒賞如例十月請留水兵八千以資戍守其撤回官兵駐劄遼陽備警二十

八年四月請將義州等倉遺下米豆運回遼陽戶部議
輸運維艱莫若徑與彼國振其凋敝以昭皇仁詔曰可
二十九年二月兵部覆奏經督條陳七事一練兵士麗
人驚悍耐寒苦而長衫大袖訓練無方宜以束伍之法
教之一守衝要朝鮮三面距海釜山與對馬相望巨濟
次之宜各守以重兵并尉山開山等處皆宜戍守一修
險隘王京北倚叢山南環滄海忠州左右烏竹二嶺羊
腸繞曲有一夫當關之險今營壘遺址尚存亟宜修葺

一建城池朝鮮八道十九無城平壤西北鴨渚二江俱
南通海倘倭別遣一旅占據平壤則王京聲援斷絕皆
應修築屯聚一造器械倭便戰陸不便海以船制重大
不利攻擊今准福曄造百十艘為奇兵并添造神機百
子大箭一訪異材朝鮮貴世官賤世役一切禁錮往往
走倭走敵為本國患宜破格搜採一修內治國家東南
臨海以登旅為門戶鎮江為咽喉應援之兵不宜盡撤
我自固亦所以固朝鮮也詔朝鮮刻勵以行九月奏所

頒誥命冕服遭變淪失祈補給從之時倭國內亂對馬島主平義智悉遣降人還朝鮮遺書乞和且揚言秀吉將家康將輸糧數十萬石為軍興資以脅朝鮮朝鮮與對馬島一水相望島地不產五穀資米於朝鮮兵興後絕開市因百計脅款秀吉死我兵盡撤朝鮮畏倭滋甚欲與倭通款又懼開罪中國十二月昞以島倭求款來請命兵部以事難遥度令總督世德酌議詔可三十年十一月昞言倭使頻來要挾和款兵端漸露乞選將率

兵督同本國訓練修防帝曰曾留將士教習成法具在
無容再遣因命其使臣齎敕誡勵三十三年九月昞復
請封琿為世子禮部仍執立長之議三十五年四月昞
以家康求和來告兵部議聽王自計而已由是和款不
絕後三年始畫開市之事三十六年昞卒光海君琿自
稱署國事遣陪臣來訃且請謚帝惡其擅不允令該國
臣民公議以聞時我

大清兵征服各部漸近朝鮮兵部議令該王大修武備

整飭邊防并請敕遼左督撫鎮臣遣官宣達毋相侵犯之意從之十月封琿為國王從其臣民請也三十七年三月謚肅曰昭敬遣官賜琿及妃柳氏誥命初朝鮮失守賴中國力得復倭棄釜山遁然陰謀啟疆為患不已於是海上流言倭圖釜山朝鮮與之通四十一年九月總兵官楊宗業以聞琿疏辨詔慰解之四十二年四月奏請追封生母金氏禮部按會典嫡母受封而生母先亡者得追贈乃命封為國王次妃四十三年十一月表

賀冬至因奏買回吾學編弁山堂別集等書載本國事
與會典乖錯乞改正禮部言野史不足憑今所請恥與
逆黨同譏宜憫其誠宣付史館報可初琿為生母已得
封至是復祈給冠服禮臣以金氏側室禮有隆殺執不
可四十五年正月琿請至再帝以琿屢次懇陳勉從之
四十七年楊鎬督馬林杜松劉綎等出師為我

大清兵所敗朝鮮助戰兵將或降或戰死琿告急詔加
優恤十一月兵部覆朝鮮入貢之道宜添兵防守詔鎮

江等處設兵將令經畧熊廷弼調委四十八年正月琿
奏敵兵八月中攻破北關錦台什自焚巴楊古山降鐵
嶺之役蒙古宰桑亦為所滅聞其國謀議以朝鮮北關
宰桑皆助兵南朝北關宰桑既滅不可使朝鮮獨存
又聞設兵牛毛寨萬遮嶺欲畧寬甸鎮江等處寬甸鎮
江與昌城義州諸堡隔水相望孤危非常敵若從靉陽
境上鴉鵲關取路遶出鳳凰城裏一日長驅寬鎮昌城
俱莫自保內而遼左八站外而東江一城彼此隔斷聲

援阻絕可為寒心望速調大兵共為犄角以固邊防時
遼鎮塘報稱朝鮮與

大清講和朝議遂謂琿陽衡陰順宜遣官宣諭或命將
監護其說紛拏琿疏辨二百年忠誠事大死生一節詞
極剴摯禮兵二部請降敕令曉諭以安其心帝是其議
然敕令陪臣往不遣官也天啟元年八月改朝鮮貢道
自海至登州直達京師時毛文龍以總兵鎮皮島招集
逃民為兵而仰給於朝鮮十一月琿奏力難餽餉乞循

萬歷東征例發運山東粟從之三年四月國人廢琿而立其姪綾陽君倭以昭敬王妃之命權國事令議政府移文督撫轉奏文龍為之揭報登州巡撫袁可立上言琿果不道宜聽大妃具奏以待中國更立疏留中八月王妃金氏疏請封倭禮部尚書林堯俞言朝鮮廢立之事內外諸臣抒忠發憤有謂宜聲罪致討者有謂勿遽討且受方貢覈顛末者或謂當責以大義察輿情之向背者或謂當令倭討敵自洗者衆論咸有可采其謂琿

實惇德侖討叛臣以赤心奉朝廷者惟文龍一人耳皇上奉天討逆扶植綱常此正法也毋亦念彼素稱恭順迥異諸裔則更遣貞士信臣會同文龍公集臣民再四詢訪勘辨既明再請聖斷報可十二月禮部復上言臣前同兵部移咨登撫并劄毛帥遣官往勘今據申送彼國公結十二道自宗室至八道臣民共稱侖為恭順且彼之陪臣相率哀籲謂當此危急之秋必須君國之主亡先頒敕諭令侖統理國事仍令發兵索賦同文龍設

伏出奇俟漸有次第始遣重臣往正封典庶幾字小之中不失固圉之道從之四年四月封倭為國王五年十二月文龍報朝鮮逆黨李适韓明璉等起兵昌城直趨王京被臣禽獲餘孽韓潤鄭梅等竄入建州有左議府尹義立約為內應期今冬大舉攻朝鮮臣已咨國王防守暫移鐵山之衆就雲從島柴薪登萊巡撫武之望奏毛帥自五月以來營室於須彌所謂雲從島是也今十月又徙兵民商賈以實之而鐵山之地空矣故朝鮮各

道疑其有逼處之嫌甚至布兵以防禦之今鎮臣所稱李适等之叛尹義立之內應臣等微聞之而未敢遽信焉信之則益重鮮人之疑不信則恐貽後來之患兵部言牽制敵國者朝鮮也聯屬朝鮮者毛鎮也駕馭毛鎮者登撫也今撫臣與鎮臣不和以至鎮臣與屬國不利帝乃飭勉鎮撫同心而韓潤尹義立等令朝鮮自處倥又請撤遼民安插中土兵部言遼人去留文龍是視文龍一日不去則遼人一日不離鮮人驅之入島

可也驅之離島不可也宜令鎮臣將遼民盡刷過島登
撫刻期運糧朝鮮量行救援以資屯牧帝是之六年十
月棕上疏曰皇朝之於小邦覆幬之恩視同服內頃遭
昏亂潛通敵國皇天震怒降黜厥命臣自權署之初不
敢違寧即命陪臣張晚為帥李适副之付以國中精銳
進屯寧邊一聽毛鎮節制以候協勦之期而适重兵在
握潛蓄覬覦遂與龜城府使明璉舉兵內叛直犯京城
晚收餘兵躡其後與京輔官兵表裏夾攻賊皆授首而

西邊軍實及列鎮儲峙罄於是役矣毛鎮當全遼淪沒
之後孤軍東渡寄寓海上招集遼民前後數十萬亦小
邦所仰藉也顧以封疆多故土瘠民貧內供本國之軍
需外濟鎮兵之待哺生穀有限支給實難遼民迫於饑
餒散布村落强者攫奪弱者丐乞小邦兵民被撓不堪
拋棄鄉邑轉徙內地遼民逐食亦隨而入自昌義以南
安肅以北客居六七主居三四向者將此情形具奏見
兵部題覆處分已定何敢再干至韓潤及弟潭係逆賊

明璉子姪亡命潛逃因而勾引來寇賊既叛國而去制命已不在臣尹義立曾任判書本非議政頃年差為毛鎮接伴官不稱任使褫職歸家並無怨叛之事毛鎮據王仲保等所訴都無實事意必有讒邪之臣欺妄督撫以售其交構之計者毛帥久鎮海外臣與周旋已近十稔雖餽牽將竭彼此俱困而情誼之殷實無少損且其須彌之遷直為保護累重將以就便芻薪一進一退兵家常事訛言噂沓本不介意竊見部撫移咨曰虞其逼

處曰驅其民驅其帥甚至有布兵以防屬國攜貳之語
似海外情事未盡諒悉臣之請刷遼民因力不足濟初
非慮及逼處也臣方與毛鎮同心一力建功報主豈敢
有一毫猜防意乎帝報曰王和協東鎮愛戴中朝忠貞
之忱溢乎言表鎮軍久懸鮮遼雜處久客累主生寡食
多微王言朕有不坐照萬里之外者然毛帥在中朝為
牽制之師在王國則唇齒之形也海上芻輓已令該部
區畫刻期運濟逃難邊民亦令毛帥悉心計處俾無重

為王累傳訛之言未足介懷并力一心王其勉之七年三月兵部上文龍揭言麗官麗人招敵攻鐵山傷我兵千人殺麗兵六萬焚糧百餘萬敵遂移兵攻麗矣帝敕文龍速相機應援登撫李嵩奏朝鮮叛臣韓潤等引敵入安州節度使南以興自焚死中國援兵都司王三桂等俱陣亡既復奏義州及郭山凌漢山城俱破平壤黃州不戰自潰敵兵直抵中和遊騎出入黃鳳之間又分向雲從攻掠毛帥國王及士民遷於江華以避難時

大清兵所至輒下朝鮮列城望風奔潰乃遣使諭倭倭輸款遂班師九月倭奏被兵情形時熹宗崩莊烈帝嗣位優詔勵勉焉崇禎二年改每歲兩貢為一貢先是遼路阻絕貢使取道登萊已十餘年矣自袁崇煥督師題改覺華迂途冒險其國屢請復故至是遣戶曹判書鄭斗源從登海來移書登撫孫元化屬其陳請元化委官伴送仍疏聞帝以水路既有成命改途嫌於自便不許是年六月督師袁崇煥殺平遼將軍左都督毛文龍於

雙島六年六月倭遺書總兵黃龍言文龍舊將孔有德耿仲明率士卒二萬投順

大清向朝鮮徵糧本國以有德等曩在皮島為本國患故未之應龍以聞十年正月

太宗文皇帝親征朝鮮責其渝盟助明之罪列城悉潰朝鮮告急命總兵陳洪範調各鎮舟師赴援三月洪範奏官兵出海越數日山東巡撫顏繼祖奏屬國失守江華已破世子被禽國王出降今大治舟艦來攻皮島鐵山

其鋒甚銳宜急救沈世魁陳洪範二鎮臣以堅守皮島
為第一義帝以繼祖不能協圖匡救切責之亡何皮島
並為

大清兵所破朝鮮遂絕不數載而明亦亡矣朝鮮在明
雖稱屬國而無異域內故朝貢絡繹錫賚便蕃殆不勝
書止著其有闕治亂者於篇至國之風土物產則具載
前史茲不復錄

明史卷三百二十

欽定四庫全書

明史卷三百二十考證

朝鮮傳已為唐所破東徙

臣

方煒按唐書高麗傳高

宗總章元年拔平壤城擒高藏男建等獻俘於含元

宮分其地置都督府傳云為唐所破蓋本此謹識

朝鮮傳漢末有扶餘人高氏據其地改國號曰高麗

臣方煒按朱國楨朝鮮記戰國時屬燕秦屬遼東築

長城自此起漢末公孫度開府行牧事於遼東并有

其地三傳為魏所滅晉永嘉之亂扶餘別種高璉侵據稱高麗所載較詳謹附識

朝鮮傳至元中西京內屬

臣

方煒按金大定之時高

麗臣趙位寵曾以慈悲嶺鴨綠江四十餘城內附世宗惡其叛逆不許見金本紀及續通鑑傳未詳謹附

識

朝鮮傳三年正月命使往祀其國之山川

臣

方煒按

是時奉使者為禮臣徐師昊至五月乃至其國事詳

朝鮮記謹附考

朝鮮傳十一年四月禍復命誼來貢

臣方煒按禍復

命誼來貢遵前約也時陪臣皆至言屢臣洪倫殺顯
仁人誅倫立禡明主以殺中國命使其罪大非朝貢
如約不免興問罪師乃賜勅遣歸之事詳大事記謹
附識

朝鮮傳權臣李仁人以辛旽子禍主國事

臣方煒按

朱國楨朝鮮記以李成桂為李仁人子然以傳考之

則係異族觀後禮部議可見且此奏中上言權臣李
仁人下言大將李成桂則國禎記當未可據謹識

朝鮮傳帝以表文語慢詰責之

臣方煒按金世宗時

朝鮮表賀稱進玉帶啓函但小石數枚世宗以小國
不與較至是入貢復雜空紙於表函中故特加嚴諭
詳載大事記謹附識

朝鮮傳先是建州長童倉避居朝鮮界以復還建州朝
鮮言昔以窮歸臣臣遇之善今負恩還建州李滿住

所慮其同謀

臣

方煒按李滿住乃建州指揮李顯

忠之子顯忠本名釋嘉努以功賜姓名見明永樂實

錄謹附考

朝鮮傳天順三年邊將奏有建州三衛都督私與朝鮮

結恐為中國害

臣

方煒按天順初其國王與隣部

仇殺廷議遣給事中張寧都指揮武忠往寧乃宣德

威示禍福因請寧忠閱兵寧挽強射雁應弦而落國

人大懼服謝咎解兵詳見大事記謹附考

朝鮮傳瑑遣中樞府知事康純統衆萬餘渡鴨綠濊豬
二江 臣方燁按濊豬江一統志及高麗志俱不載
惟方輿紀要有之云即黑龍江別名也至九獮府識
大錄作兀彌二名俱不載他書考一統志鳳凰城外
近朝鮮界有九連城故址金時幹魯所築以捍高麗
者或明時訛為九獮而識大錄又訛作兀彌耳謹仍
原文而考識之

朝鮮傳耽病篤以所生子幼命其兄故世子璋之子娶

權國事

臣方煒按大事記載眈子病廢以兄子婁

嗣與傳互異謹附考

朝鮮傳權臣李仁人誅顓顓死而立禍擢成桂為門下

侍中

臣

方煒按疏言成桂非李仁人子甚悉考原

疏謂李仁人乃京山府吏長庚之裔此傳未及謹附

識

朝鮮傳正月峒咨稱福建人從無泛海至本國者

臣

方煒按是時峒獲福清通番人馮叔等并貨物解遼

東故有此咨事見朝鮮記謹附考

朝鮮傳三十五年五月有倭船四自浙直敗還漂入朝

鮮境

臣

方煒按嘉靖三十六年大內災岨上表奉

慰且封子顓清為世子傳未及謹附識

朝鮮傳秀吉遂分渠帥行長清正等率舟師逼釜山鎮

臣

方煒按一統志釜山在朝鮮東萊州南二十一

里西北去國城千四百里濱大海與日本對馬島相

望謹附考

朝鮮傳遊擊史儒等率師至平壤戰死 臣方煒按紀

事本末史儒師至平壤不諳地利且霖雨馬奔逸不止遂戰死謹附考

朝鮮傳如松既勝輕騎趨碧蹄館敗退駐開城 臣方

煒按碧蹄館去王京三十里時如松馳至大石橋馬

蹶幾斃倭倅至圍數重將士殊死鬪矢且盡倭前縛

李將軍甚急裨將李有昇以身蔽如松刃數倭竟中

鉤墮為倭支解會楊元援兵至乃得潰圍出事詳紀

事本末謹附識

朝鮮傳詔小西飛入朝

臣方煒按小西飛係倭使沈

惟敬同來請款者見紀事本末謹識

朝鮮傳乃檄楊元屯南原吳惟忠屯忠州

臣方煒按

時大學士張位請屯田開城平壤以資軍興朝鮮恐
中國吞併以嶢岫為辭議遂寢事見紀事本末傳未
及謹附識

朝鮮傳麻貴發兵守稷山

臣方煒按稷山在忠州西

與青山相近稷山之南即天安郡城南下全州要道
時倭陷全羅故貴守此以遏其鋒謹識

朝鮮傳士卒物故者二萬上聞之震怒乃罷鎬聽勘

臣方煒按是時鎬貴會同邢玠露布誑奏慰山大捷
諸營上簿書士卒亡者二萬鎬大怒駁正止稱百餘
人繼為贊畫丁應泰所劾上震怒欲付法輔臣趙志
臬力救乃罷鎬等聽勘見明實錄謹附考

朝鮮傳二十七年四月以平倭詔告天下

臣方煒按

時論東征功首陳璘次劉綎麻貴等而董一元始破
三寨終掃諸巢功亦錄邢玠萬世德等進秩有差楊
鎬以原官叙用葉師楊元通倭沈惟敬則先後棄市
詳明實錄傳未及謹識

朝鮮傳四十七年楊鎬督馬林杜松劉綎等出師為我
大清兵所敗朝鮮助戰兵將或降或戰死 臣方煒按己
未二月明帝命經畧楊鎬統兵二十萬號四十萬分
五路來攻朝鮮兵隸南路出寬甸口為

大兵敗於薩爾澣其兵將多降此征服朝鮮之始謹識

朝鮮傳四年四月封琮為國王

臣方煒按朝鮮記天

啓五年編修姜曰廣給事中王夢尹奉詔至朝鮮察
鎮江軍情傳未及謹附識

朝鮮傳七年三月兵部上文龍揭言麗官麗人招敵攻
鐵山傷我兵千人殺麗兵六萬焚糧百餘萬敵遂移
兵攻麗矣

臣方煒恭按天啓七年為我

朝天聰六年維時大貝勒阿敏貝勒濟爾哈朗等征朝鮮

屢戰克捷遂克義州搗鐵山又克安州至平壤城朝
鮮國王遁江華島至崇德元年遂平之立碑於駐軍
地此為臣朝鮮之始謹識

明史卷三百二十考證

欽定四庫全書

明史卷三百二十一

大學士張廷玉等奉 勅修

列傳第二百九

外國二

安南

安南古交趾地唐以前皆隸中國五代時始為土人曲承美竊據宋初封丁部領為交趾郡王三傳為大臣黎

桓所纂黎氏亦三傳為大臣李公蘊所纂李氏八傳無
子傳其壻陳日炬元時屢破其國洪武元年王日燿聞
廖永忠定兩廣將遣使納款以梁王在雲南未果十二
月太祖命漢陽知府易濟招諭之日燿遣少中大夫同
時敏正大夫段悌黎安世等奉表來朝貢方物明年六
月達京師帝喜賜宴命侍讀學士張以寧典簿牛諒往
封為安南國王賜駝紐塗金銀印詔曰咨爾安南國王
陳日燿惟乃祖父守境南陲稱藩中國克恭臣職以永

世封朕荷天地之靈肅清華夏馳書往報卿即奉表稱
臣專使來賀法前人之訓安遐壤之民睠茲勤誠深可
嘉尚是用遣使齎印仍封爾為安南國王於戲視廣同
仁思效哲王之盛典爵超五等俾承奕葉之遺芳益茂
令猷永為藩輔欽哉賜日燿大統歷織金文綺紗羅四
十匹同時敏以下皆有賜以寧等至日燿先卒姪日燿
嗣位遣其臣阮汝亮來迎請誥印以寧等不予日燿乃
復遣杜舜欽等請命於朝以寧駐安南俟命時安南占

城構兵帝命翰林編修羅復仁兵部主事張福諭令罷
兵兩國皆奉詔明年舜欽等至告哀帝素服御西華門
引見遂命編修王廉往祭賻白金五十兩帛五十匹別
遣吏部主事林唐臣封日煙為王賜金印及織金文綺
紗羅四十匹廉既行帝以漢馬授立銅柱鎮南蠻厥功
甚偉命廉就祀之尋頒科舉詔於其國且以更定嶽瀆
神號及廓清沙漠兩遣官詔告之日煙遣上大夫阮魚
中大夫莫季龍下大夫黎元普等謝恩貢方物魚卒於

道詔賜其王及使臣而送兼樞歸國頃之復仁等還言
却其贖不受帝嘉之加賜季龍等四年春遣使貢象賀
平沙漠復遣使隨以寧等來朝其冬日煙為伯父叔明
逼死叔明懼罪貢象及方物踰年至京禮官見署表非
日煙名詰得其實詔却之叔明復朝貢謝罪且請封其
使者抵言日煙實病死叔明遜避於外為國人所推帝
命國人為日煙服而叔明姑以前王印視事七年叔明
遣使謝恩自稱年老乞命弟熾攝政從之熾遣使謝恩

請貢期詔三年一貢新王世見尋復遣使貢帝令所司
諭却且定使者毋過三四人貢物無厚十年端侵占城
敗沒弟煒代立遣使告哀命中官陳能往祭時安南怙
強欲滅占城反致喪敗帝遣官諭前王叔明毋構釁貽
禍以叔明實主國事也叔明貢方物謝罪廣西思明土
官訴安南犯境安南亦訴思明擾邊帝移檄數其奸誑
罪敕守臣勿納其使煒懼遣使謝罪頻年貢奄豎金銀
紫金盤黃金酒尊象馬之屬帝命助教楊盤往使令饋

雲南軍餉煒即輸五千石於臨安二十一年帝復命禮部郎中邢文偉齎敕及幣往賜煒遣使謝復進象帝以其頻煩且貢物侈命仍三歲一貢毋進犀象時國相黎季犛竊柄廢其主煒尋弑之立叔明子日焜主國事仍假煒名入貢朝廷不知而納之越數年始覺命廣西守臣絕其使季犛懼二十七年遣使由廣東入貢帝怒遣官詰責却其貢季犛益懼明年復詭詞入貢帝雖惡其弑逆不欲勞師遠征乃納之大軍方討龍州趙宗壽命

禮部尚書任亨泰御史嚴震直諭日焜母自疑季犛聞言稍自安帝又遣刑部尚書楊靖諭令輸米八萬石餉龍州軍季犛輸一萬石餽金千兩銀二萬兩言龍州陸道險請運至憑祥洞靖不可令輸二萬石於沱海江江距龍州止半日靖因言日焜年幼國事皆決季犛父子乃敢觀望如此時帝以宗壽納款移兵征向武諸蠻遂諭靖令輸二萬石給軍而免其所餽金銀明年季犛告前王叔明之計帝以叔明本篡弑弔祭則獎亂止不行

移檄使知之思明土官黃廣成言自元設思明總管府所轄左江州縣東上思州南銅柱為界元征交趾去銅柱百里立永平寨萬戶府遣兵戍守令交人給其軍元季喪亂交人攻破永平越銅柱二百餘里侵奪思明所屬邱溫如熬慶遠淵脫等五縣地近又告任尚書置驛思明洞登地臣嘗具奏蒙遣楊尚書勘實乞敕安南以五縣地還臣仍畫銅柱為界帝命行人陳誠呂讓往諭季聲執不從誠自為書諭日焜季聲貽書爭且為日焜

書移戶部誠等復命帝知其終不肯還乃曰蠻夷相爭自古有之彼恃頑必召禍姑俟之建文元年季犛弑日焜立其子顯又弑顯立其弟安方在襁褓中復弑之大殺陳氏宗族而自立更姓名為胡一元名其子蒼曰胡奎謂出帝舜裔胡公後僭國號大虞年號元聖尋自稱太上皇傳位奎朝廷不知也成祖既承大統遣官以即位詔告其國永樂元年奎自署權理安南國事遣使奉表朝貢言高皇帝時安南王日燿率先輸誠不幸早亡

後嗣絕臣陳氏甥為衆所推權理國事於今四年望天恩賜封爵臣有死無二事下禮部部臣疑之請遣官廉訪乃命行人楊渤等齎敕諭其陪臣父老凡陳氏繼嗣之有無胡奎推戴之誠偽具以實聞齊奎使者遣還復命行人呂讓印智賜絨錦文綺紗羅既而奎使隨渤等還進陪臣父老所上表如奎所以誑帝者乞即賜奎封爵帝乃命禮部郎中夏止善封為安南國王奎遣使謝恩然帝其國中自若也思明所轄祿州西平州永平寨

為所侵奪帝諭令還不聽占城訴安思侵掠詔令修好
查陽言奉命侵掠如故且授印章逼為屬又邀奪天朝
賜物帝惡之方遣官切責而故陪臣裴伯耆詣闕告難
言臣祖父皆執政大夫死國事臣母陳氏近族故臣幼
侍國王官五品後隸武節侯陳渴真為裨將洪武末代
渴真禦寇東海而賊臣黎季犛父子弑主篡位屠戮忠
良滅族者以百十數臣兄弟妻孥亦遭害遣人捕臣欲
加誅醢臣棄軍遁逃伏處山谷思詣闕庭披瀝肝膽展

轉數年始睹天日竊惟季犛乃故經畧使黎國髦之子
世事陳氏叨竊寵榮及其子蒼亦蒙貴任一旦篡奪更
姓名僭號改元不恭朝命忠臣良士疾首痛心願興
弔伐之師隆繼絕之義蕩除奸凶復立陳氏後臣死且
不朽敢效申包胥之忠哀鳴闕下惟皇帝垂察帝得奏
感動命所司周以衣食會老撾送陳天平至言臣天平
前王日烜孫翥子日燿弟也黎賊盡滅陳族臣越在外
州獲免臣僚佐激於忠義推臣為主以討賊方議招軍

賊兵見迫倉皇出走竄伏巖谷萬死一生得達老嫗恭
聞皇帝陛下入正大統臣有所依歸匍匐萬里哀懇明
庭陳氏後裔止臣一人臣與此賊不共戴天伏祈聖慈
垂憐迅發六師用章天討帝益感動命所司館之奎方
遣使賀正旦帝出天平示之皆錯愕下拜有泣者伯耆
責使者以大義惶恐不能答帝諭侍臣奎父子悖逆鬼
神所不容而國中臣民共為欺蔽一國皆罪人也朕烏
能容三年命御史李琦行人王樞齋較責奎令具篡弒

之實以聞雲南寧遠州復訴奎侵奪七寨掠其壻女奎遣其臣阮景真從琦等入朝謝罪抵言未嘗僭號改元請迎天平歸奉為主且退還祿州寧遠地帝不虞其詐許之命行人聶聰齎敕往諭言果迎還天平事以君禮當建爾上公封以大郡奎復遣景真從聰等還報迎天平聰力言奎誠可信帝乃令天平還國敕廣西左右副將軍黃中呂毅將兵五千送之四年天平陞辭帝厚加賚敕封奎順化郡公盡食所屬州縣三月中等護天平

入雞陵關將至芹站奎伏兵邀殺天平中等敗還帝大怒召成國公朱能等謀決意討之七月命能佩征夷將軍印充總兵官西平侯沐晟佩征夷副將軍印為左副將軍新城侯張輔為右副將軍豐城侯李彬雲陽伯陳旭為左右參將督師南征能至龍州病卒輔代將其軍入安南坡壘闕傳檄數一元父子二十大罪諭國人以輔立陳氏子孫意師次芹站遂造浮橋於昌江以濟前鋒抵富良江北嘉林縣而輔由芹站西取他道至北江

府新福縣諜晟彬軍亦自雲南至白鶴乃遣驃騎將軍
朱榮往會之時輔等分道進兵所至皆克賊乃緣江樹
柵增築土城於多邦隘城柵連九百餘里大發江北民
二百餘萬守之諸江海口皆下木椿所居東都嚴守備
水陸兵號七百萬欲持久以老官軍輔等乃移營三帶
州箇招市江口造戰艦帝慮賊緩師以待瘴癘敕輔等
必以明年春滅賊十二月晟次洮江北岸與多邦城對
壘輔遣旭攻洮州造浮橋濟師遂俱抵城下攻拔之賊

所恃惟此城既破膽裂大軍循富良江南下遂擣東都
賊棄城走大軍入據之薄西都賊大燒宮室駕舟入海
郡縣相繼納款抗拒者輒擊破之士民上書陳黎氏罪
惡日以百數五年正月大破季犛於木丸江宣詔訪求
陳氏子孫於是耆老千一百二十餘人詣軍門言陳氏
為黎賊殺盡無可繼者安南本中國地乞仍入職方同
內郡輔等以聞尋大破賊於富良江季犛父子以數舟
遁去諸軍水陸並追次茶籠縣知季犛走又安遂循舉

厥江追至日南州奇羅海口命柳升出海追之賊數敗不能軍五月獲季犛及偽太子於高望山安南盡平羣臣請如耆老言設郡縣六月朔詔告天下改安南為交趾設三司以都督僉事呂毅掌都司事黃中副之前工部侍郎張顯宗福建布政司左參政王平為左右布政使前河南按察使阮友彰為按察使裴伯耆授右參議又命尚書黃福兼掌布按二司事設交州北江諒江三江建平新安建昌奉化清化鎮蠻諒山新平演州乂安

順化十五府分轄三十六州一百八十一縣又設太原
宣化嘉興歸化廣威五州直隸布政司分轄二十九縣
其他要害咸設衛所控制之乃敕有司陳氏諸王被弒
者咸予贈諡建祠治塚各置灑埽二十戶宗族被害者
贈官軍民死亡暴露者瘞埋之居官者仍其舊與新除
者參治黎氏苛政一切蠲除遭刑者悉赦免禮待高年
碩德鰥寡孤獨無告者設養濟院懷才抱德之彥敦遣
赴京又詔訪求山林隱逸明經博學賢良方正孝弟力

田聰明正直廉能幹濟練達吏事精通書算明習兵法
及容貌魁岸語言便利膂力勇敢陰陽術數醫藥方脉
諸人以禮敦致送京錄用於是輔等先後奏舉九
千餘人九月季犛蒼父子俘至闕下與偽將相胡杜等
悉屬吏赦蒼弟衛國大王澄子芮所司給衣食六年六
月輔等振旅還京上交阯地圖東西一千七百六十里
南北二千八百里安撫人民三百一十二萬有奇獲蠻
人二百八萬七千五百有奇象馬牛二十三萬五千九百

有奇米粟一千三百六十萬石船八千六百七十餘艘軍器二百五十三萬九千八百於是大行封賞輔進英國公晟黔國公餘叙賚有差時中朝所置吏務以寬厚輯新造而蠻人自以非類數相驚恐陳氏故官簡定者先降將遣詣京師借其黨陳希葛逃去與化州偽官鄧悉阮帥等謀亂定乃僭大號紀元興慶國曰大越出沒又安化州山中伺大軍還即出攻盤灘鹹子闌扼三江府往來孔道寇交州近境慈廉威蠻上洪天堂應平石室

諸州縣皆響應守將屢出討皆無功事聞命沐晟為征
夷將軍統雲南貴州四川軍四萬人由雲南往討而遣
使齎敕招降者予世官賊不應晟與戰生厥江大敗呂
毅及參贊尚書劉儒死之七年敗書聞益發南畿浙江
江西福建湖廣廣東廣西軍四萬七千人從英國公輔
征之輔以賊負江海不利陸師乃駐北江仙游大造戰
艦而撫諸遭寇逋播者遂連破慈廉廣威諸營柵偵其
黨鄧景異扼南策州盧渡江太平橋乃進軍賊于關偽

金吾將軍阮世每衆二萬對岸立寨柵列船六百餘艘
樹樁東南以扞蔽時八月西北風急輔督陳旭朱廣俞
讓方政等舟齊進礮矢颺發斬首三千級生禽偽監門
將軍潘低等二百餘人獲船四百餘艘遂進擊景異景
異先走乃定交州北江諒江新安建昌鎮蠻諸府追破
景異太平海口獲其黨范必栗時阮帥等推簡定為越
上皇別立陳季擴為帝紀元重光乃遣使自稱前安南
王孫求封爵輔叱斬之由黃江阿江大安海口至福成

江轉入神投海口盡去賊所樹椿柵十餘日抵清化水
陸畢會定已奔演州季擴走乂安帥景異等亦散亡於
是駐軍捕餘黨定走美良縣吉利冊輔等窮追及之定
走入山大索不得遂圍之并其偽將相陳希葛阮汝勵
阮晏等俱就禽先是賊黨阮師檜僭王與偽金吾上將
軍杜元措等據東潮州安老縣之宜陽社衆二萬餘人
八年正月輔進擊之斬首四千五百餘級禽其黨范支
陳原卿阮人柱等二千餘人悉斬之築京觀輔將班師

言李擴及黨阮帥胡具鄧景異等尚在濱州又安逼清
化而鄧銘塞神投福成江口據清化要路出沒又安諸
處若諸軍盡還恐沐晟兵少不敵請留都督汪浩都指
揮俞讓花英師祐等軍佐晟守禦從之五月晟追李擴
至虞江賊棄柵遁追至古靈縣及會潮靈長海口斬首
三千餘級獲偽將軍黎弄李擴大蹙奉表乞降帝心知
其詐姑許之詔授交趾布政使阮帥胡具鄧景異鄧銘
並都指揮陳原樽右參政潘季祐按察副使詔既下念

賊無悛心九年復命輔督軍二萬四千合晟軍討之賊據月常江樹樁四十餘丈兩崖置柵二三里列船三百餘艘設伏山右秋輔晟等水陸並進阮帥胡具鄧景異鄧鎔等來拒輔令朱廣等連艦拔樁以進自率方政等以步隊勦其伏兵水陸夾攻賊大敗帥等皆散走生禽偽將軍鄧宗稷黎德彛阮忠阮軒等獲船百二十艘輔乃督水軍勦季擴聞石室福安諸州縣偽龍虎將軍黎慈等斷銳江浮橋阻生厭江交州後衛道路遂往征之

蕊及范慷來拒蕊中矢死斬偽將軍阮陞獲偽將軍楊
汝梅防禦使馮翕斬首千五百級追殺餘賊殆盡懷及
杜箇旦鄧明阮思域等亦就禽十年輔督方政等擊賊
舟於神投海大敗之禽偽將軍陳磊鄧汝戲等阮帥等
遠遁追之不及輔軍至又安土黃偽少保潘季祐等請
降率偽官十七人上謁輔承制授季祐按察副使署又
安府事於是偽將軍觀察安撫招討諸使陳敏阮士勤
陳全勗陳全敏等相繼降明年輔及晟合軍至順州阮

帥等設伏愛子江而據昆傳山險列象陣迎敵諸軍大破之生禽偽將軍潘徑阮徐等五十六人追至愛母江賊潰散鄧鎔弟偽侯鐵及將軍潘魯潘勤等盡降明年春進軍政平賊帥胡同降言偽大將軍景異率黨黎蟾等七百人逃遁蠻昆蒲柵遂進羅江舍騎步行比至賊已遁追至此蒲捺柵又遁昏夜行二十餘里聞更鼓聲輔率政等銜枚疾趨黎明抵此蒲幹柵江北賊猶寨南岸官軍渡江圍之矢中景異脇禽之鎔及弟銳亡走追

禽之盡獲其衆別將朱廣追偽大將軍阮帥於暹蠻大
搜邏入關諸山獲帥及季擴等家屬帥逃南靈州依土
官阮茶彙指揮薛聚追獲帥斬茶彙初鄧鎔之就執也
季擴逃乂安竹排山輔遣都指揮師祐襲之走老撾祐
踵其後老撾懼官軍躡其地請自縛以獻輔檄索之令
祐深入克三關抵金陵箇賊黨盡奔遂獲季擴及其弟
偽相國驩國王季楷他賊盡平明年二月輔晟等班師
入京四月復命輔佩征夷將軍印出鎮十四年召還明

年命豐城侯李彬代鎮交人故好亂中官馬騏以採辦至大索境內珍寶人情騷動桀黠者鼓煽之大軍甫還即並起為亂陸那阮貞順州黎核潘強與土官同知陳可論判官阮昭千戶陳恟南靈州判官阮擬左平知縣范伯高縣丞武萬百戶陳已律等一時並反彬皆遣將討滅之而反者猶不止俄樂巡檢黎利四忙故知縣車綿之子三义安知府潘僚南靈州千戶陳順慶义安衛百戶陳直誠亦乘機作亂其他奸宄范軟起浮樂武貢

黃汝典起偈江儂文歷起邱溫陳木果起武定阮特起
快州吳巨來起善普鄭公證黎姪起同利陶強起善才
丁宗老起大灣范玉起安老皆自署官爵殺將吏焚廬
舍有楊恭阮多者皆自稱王署其黨韋五譚興邦阮嘉
為太師平章與羣寇相倚而潘僚范玉尤猖獗僚者故
父安知府季祐子也嗣父職不堪馬騏虐遂反土官指
揮路文律千戶陳苔等從之玉為塗山寺僧自言天降
印劍遂僭稱羅平王紀元永寧與范善吳中黎行陶承

等為亂署為相國司空大將軍攻掠城邑彬東西征勦
日不暇給中朝以賊久未平十八年命榮昌伯陳智為
左參將助之又降敕責彬曰叛寇潘僚黎利車三儂文
歷等迄今未獲兵何時得息民何時得安宜廣為方畧
速奏蕩平彬皇恐督諸將追勦明年秋賊悉破滅惟黎
利不能得利初仕陳季擴為金吾將軍後歸正用為清
化府俄樂縣巡檢邑邑不得志及大軍還遂反僭稱平
定王以弟石為相國與其黨段莽范柳范晏等放兵肆

掠官軍討之生禽晏等利遁去久之出據可藍柵行劫諸將方政師祐勦獲其偽將軍阮箇立等利逃匿老撾及政等還利潛出殺玉局巡檢已復出掠磊江每追擊輒遁去及羣盜盡滅利益深匿彬奏言利竄老撾老撾請官軍毋入當盡發所部兵捕利今久不遣情叵測帝疑老撾匿賊令彬送其使臣至京詰問老撾乃逐利二十年春彬卒詔智代彬二十一年智追利於寧化州車來縣敗之利復遠竄明年秋智奏利初逃老撾後被逐

歸瑰縣官軍進擊其頭目范仰等已率男婦千六百人
降利雖求撫願以所部來歸而止俄樂不出造軍器未
已必當進兵奏至會仁宗以踐阼大赦天下因敕智善
撫之而利已寇茶籠州敗方政軍殺指揮伍雲利未叛
時與鎮守中官山壽善至是壽還朝力言利與已相信
今往諭之必來歸帝曰此賊狡詐若為所紹則其勢益
熾不易制也壽叩頭言如臣往諭而利不來臣當萬死
帝領之遣壽齎敕授利清化知府慰諭甚至敕甫降利

已寇清化殺都指揮陳忠利得救無降意即借撫愚守
臣佯言俟秋涼赴官而寇掠不已時洪熙改元鑄將軍
印分頒邊將智得征夷副將軍印又命安平伯李安往
佐之智素無將畧憚賊因借撫以愚中朝且與方政迕
遂頓兵不進賊益無所忌再圍茶籠智等坐視不救閱
七月城中糧盡巡按御史以聞奏至而仁宗崩宣宗初
即位敕責智及三司官智等不為意茶籠遂陷知府琴
彭死之尚書掌布按二司陳洽言利雖乞降內攜貳既

陷茶籠復結玉麻土官老撾酋長與之同惡始言侯秋
涼今秋已過復言與參政梁汝笏有怨乞改授茶籠州
而遣逆黨僭僚路文律等往嘉興廣威諸州招集徒衆
勢日滋蔓乞命總兵者速行勦滅奏上為降敕切責期
來春平賊智始懼與政薄可留闕敗還至茶籠又敗政
勇而寡謀智懦而多忌素不相能而山壽專招撫擁兵
又安不救是以屢敗宣德元年春事聞復降敕切責時
渠魁未平而小寇蠭起美留潘可利助逆宣化周莊太

原黃菴等結雲南寧遠州紅衣賊大掠帝敕沐晟勦寧
遠又發西南諸衛軍萬五千弩手三千赴交趾且敕老
撾不得容叛人四月命成山侯王通為征夷將軍都督
馬瑛為參將往討黎利削陳智方政職充為事官通未
至賊犯清化政不出戰都指揮王演擊敗之詔大赦交
趾罪人黎利潘僚降亦授職停採辦金銀香貨冀以弭
賊而賊無悛心政督諸軍進討李安及都指揮于攢謝
鳳薛聚朱廣等先奔政由此敗俱謫為事官立功贖罪

未幾智遣都指揮袁亮擊賊黎善於廣威州欲渡河土
官何加伉言有伏亮不從遣指揮陶森錢輔等渡河中
伏並死亮亦被執善遂分兵三道犯交州其攻下關者
為都督陳濬所敗攻邊江小門者為李安所敗善夜走
通聞之亦分兵三道出擊馬瑛敗賊清威至石室與通
會俱至應平寧橋士卒行泥濘中遇伏兵大敗尚書陳
洽死焉通亦中脇還利在又安聞之鼓行至清潭攻北
江進圍東關通素無戰功以父真死事封朝廷不知其

庸劣誤用之一戰而敗心膽皆喪舉動乖張不奉朝命擅割清化以南地予賊盡撤官吏軍民還東關惟清化知府羅通不從利移兵攻之不下賊分兵萬人圍隘留關百戶萬琮奮擊乃退帝聞通敗大駭命安遠侯柳升為總兵官保定伯梁銘副之督師赴討又命沐晟為征南將軍興安伯徐亨新寧伯譚忠為左右副將軍從雲南進兵兩軍共七萬餘人復敕通固守侯升二年春利犯交州通與戰斬偽太監黎祕及太尉司徒司空等官

獲首級萬計利破膽奔遁諸將請乘勢追之通逗留三日賊知其怯復立寨濬濠四出剽掠三月復發三萬三千人從柳升沐晟征討賊分兵圍邱溫都指揮孫聚力拒之先是賊以昌江為大軍往來要道發衆八萬餘人來攻都指揮李任等力拒殺賊甚衆閏九月諸將觀望不救賊懼升大軍至攻益力夏四月城陷任死之時賊圍交州久通閉城不敢出賊益易之致書請和通欲許之集衆議按察使楊時習曰奉命討賊與之和而擅退

師何以逃罪通怒厲聲叱之衆不敢言遂以利書聞升奉命久俟諸軍集九月始抵隘留關利既與通有成言乃詭稱陳氏有後率大小頭目具書詣升軍乞罷兵立陳氏裔升不啓封遣使奏聞無何升進薄倒馬坡陷歿後軍相繼盡歿通聞懼甚大集軍民官吏出下哨河立壇與利盟誓約退師遂遣官偕賊使奉表及方物進獻沐晟軍至水尾造船將進聞通已議和亦引退賊乘之大敗鴻臚寺進賊與升書略言高皇帝龍飛安南首朝

貢特蒙褒賞錫以玉章後黎賊篡弒太宗皇帝興師討滅求陳氏子孫陳族避禍方遠竄故無從訪求今有遺嗣嵩潛身老撾二十年本國人民不忘先王遺澤已訪得之倘蒙轉達黼宸循太宗皇帝繼絕明詔還其爵土匪獨陳氏一宗實蠻邦億萬生民之幸帝得書顧之明日嵩表亦至稱臣嵩先王暎三世嫡孫其詞與利書畧同帝心知其詐欲藉此息兵遂納其言初帝嗣位與楊士奇楊榮語交趾事即欲棄之至是以表示廷臣諭以

罷兵息民意士奇榮力贊之惟蹇義夏原吉不可然帝
意已決廷臣不敢爭十一月朔命禮部左侍郎李琦工
部右侍郎羅汝敬為正使右通政黃驥鴻臚卿徐永達
為副使齎詔撫諭安南人民盡赦其罪與之更新令具
陳氏後入之實以聞因敕利以興滅繼絕之意并諭通
及三司官盡撤軍民北還詔未至通已棄交趾由陸路
還廣西中官山壽馬騏及三司守令由水路還欽州凡
得還者止八萬六千人為賊所殺及拘留者不可勝計

天下舉疾通棄地殃民而帝不怒也三年夏通等至京
文武諸臣合奏其罪廷鞠具服乃與陳智馬瑛方政山
壽馬騏及布政使弋謙俱論死下獄籍其家帝終不誅
長繫待決而已騏恣虐激變罪尤重而謙實無罪皆同
論時議非之廷臣復劾沐晟徐亨譚忠逗留及喪師辱
國罪帝不問琦等還朝利遣使奉表謝恩詭言高於正
月物故陳氏子孫絕國人推利守其國謹俟朝命帝亦
知其詐不欲遽封復遣汝敬永達諭利及其下令訪陳

氏并盡還官吏人民及其眷屬明年春汝敬等還利復言陳氏無遺種請別命因貢方物及代身金人又言臣九歲女遭亂離散後知馬騏攜歸充宮婢臣不勝兒女私冒昧以請帝心知陳氏即有後利必不言然以封利無名復命琦汝敬敕諭再訪且以利女病死告之五年春琦等還利遣使貢金銀器方物復飾詞具奏并具頭目耆老奏請令利攝國政使臣歸帝復以訪陳氏裔還中國遺民二事諭之詞不甚堅明年夏利遣使謝罪以

二事飾詞對復進頭目耆老奏仍為利乞封帝乃許之
命禮部右侍郎章敞右通政徐琦齎敕印命利權署安
南國事利遣使齎表及金銀器方物隨敞等入貢七年
二月達京師比還利及使臣皆有賜明年八月來貢命
兵部侍郎徐琦等與其使偕行諭以順天保民之道是
年利卒利雖受敕命其居國稱帝紀元順天建東西二
都分十三道曰山南京北山西海陽安邦諒山太原明
光諒化清華乂安順化廣南各設承政司憲察司總兵

使司擬中國三司東都在交州府西都在清華府置百
官設學校以經義詩賦二科取士彬彬有華風焉僭位
六年私謚太祖子麟繼麟一名龍自是其君長皆有二
名以一名奏天朝貢獻不絕如常制麟遣使告訃命侍
郎章敞行人侯璉敕麟權署國事明年遣使入貢謝恩
正統元年四月以宣宗賓天遣使進香又以英宗登極
及尊上太皇太后皇太后位號並遣使表賀貢方物閏
六月復貢帝以陳氏宗支既絕欲使麟正位下廷議咸

以為宜乃命兵部右侍郎李郁左通政索亨齋敕印封
麟為安南國王明年遣使入貢謝恩時安南思郎州土
官攻掠廣西安平思陵二州據二峒二十一村帝命給
事中湯鼐行人高寅敕麟還侵地麟奉命遣使謝罪而
訴安平思陵土官侵掠思郎帝令守臣嚴飭七年安南
貢使還令齋皮弁冠服金織襲衣賜其王是歲麟卒私
諡太宗改元二紹平六年大寶三年子濬繼一名基隆
遣使告訃命光祿少卿宋傑兵科都給事中薛謨持節

冊封為國王濬遣將侵占城奪新州港擄其王摩訶賁
該以歸帝為立新王摩訶賁來敕安南使諭濬歸其故
王濬不奉詔侵掠人口至三萬三千餘占城入訴景泰
元年賜敕戒濬迄不奉詔四年遣使賀冊立皇太子天
順元年遣使入貢乞賜袞冕如朝鮮例不從其使者乞
以土物易書籍藥材從之二年遣使賀英宗復辟三年
十月其庶兄諒山王琮弒之而自立濬改元二大利十
一年延寧六年私諡仁宗琮一名宜民篡位九月改元

天與為國人所誅貶厲德侯以濬弟灝繼灝一名思誠
初琮弑濬以游湖溺死奏天朝不知將遣官弔祭琮恐
天使至覺其情言禮不弔溺不敢煩天使帝即已之使
者言濬無子請封琮命通政參議尹旻禮科給事中王
豫往封未入境聞琮已誅灝嗣位卽却還灝連遣使朝
貢請封禮官疑其詐請命廣西守臣覈實奏請從之使
臣言禮生有封死有祭今濬死既白請賜祭乃命行人往
祭六年二月命侍讀學士錢溥給事中王豫封灝為

國王憲宗踐阼命尚書卿凌信行人邵震賜王及妃綵幣灝遣使來貢因請冕服不從但賜皮弁冠服及紗帽犀帶成化元年八月以英宗賓天遣使進香命赴裕陵行禮灝雄桀自負國富兵強輒坐大四年侵據廣西憑祥帝聞命守臣謹備之七年破占城執其王盤羅茶全逾三年又破之執其王盤羅茶悅遂改其國為交南州設兵戍守安南貢道故由廣西時雲南鎮守中官錢能貪恣遣指揮郭景齋敕取其貨灝素欲窺雲南遂以解

送廣西龍州罪人為詞隨景假道雲南入京索夫六百
餘且發兵繼其後雲南大擾兵部言雲南非貢道龍州
罪人宜解廣西不必赴京乃令守臣檄諭且嚴邊備灝
既得憑祥滅占城遂侵廣東瓊雷盜珠池廣西之龍州
右平雲南之臨安廣南鎮安亦數告警詔守臣詰之輒
詭詞對廟堂務姑息雖屢降敕諭無厲詞灝益玩侮無
畏忌言占城王盤羅茶全侵化州道為其弟盤羅茶悅
所弑因自立及將受封又為子茶質荅所弑其國自亂

非臣瀨罪中朝知其詐不能詰但勸令還其土宇瀨奏
言占城非沃壤家鮮積貯野絕桑麻山無金寶之收海
乏魚鹽之利止產象牙犀角烏木沈香得其地不可居
得其民不可使得其貨不足富此臣不侵奪占城故也
明詔令臣復其土宇乞遣朝使申畫郊圻俾兩國邊陲
休息臣不勝至願時占城久為所據而其詞誕如此先
是安南入貢多攜私物道憑祥龍州乏人轉運輒興讐
釁會遣使賀冊立皇太子有詔禁飭之十五年冬瀨遣

兵八百餘人越雲南蒙自界聲言捕盜擅結營築室以
居守臣力止之始退瀨既破占城志意益廣親督兵九
萬開山為三道攻破哀牢侵老撾復大破之殺宣慰力
板雅蘭掌父子三人其季子怕雅賽走八百以免瀨復
積糧練兵頒偽敕於車里徵其兵合攻八百將士暴死
者數千咸言為雷霆所擊八百乃逼其歸路襲殺萬餘
人瀨始引還帝下廷議請令廣西布政司檄瀨斂兵雲
南兩廣守臣戒邊備而已既而瀨言未侵老撾且不知

八百疆宇何在語甚誑誕帝復慰諭之迄不奉命十七
年秋滿剌加亦以被侵告帝敕使諭令睦鄰保國未幾
使臣入貢請如暹羅瓜哇例賜冠帶許之不為例孝宗
踐阼命侍讀劉戩詔諭其國其使臣來貢以大喪免引
奏弘治三年時占城王古來以天朝力得還國復懇安
南見侵兵部尚書馬文升召安南使臣曰歸諭爾主各
保疆土享太平不然朝廷一旦赫然震怒天兵壓境如
永樂朝事爾主得無悔乎安南自是有所畏十年瀨卒

私謚聖宗其改元二光順十年洪德二十八年子暉繼
一名錯遣使告訃命行人徐鉉往祭尋賜暉皮弁服金
犀帶其使臣言國主受王封賜服與臣下無別乞改賜
禮官言安南名為王實中國臣也嗣王新立必賜皮弁
冠服使不失主宰一國之尊又賜一品常服俾不忘臣
事中國之義今所請紊亂祖制不可許然此非使臣罪
乃通事者導之妄奏宜懲帝特宥之十七年暉卒私謚
憲宗其改元曰景統子漳繼一名敬甫七月而卒私謚

肅宗弟誼繼一名璿武宗踐阼命修撰倫文敘給事中
張弘至詔諭其國誼亦遣使告訃命官致祭如常儀正
德元年冊為王誼寵任母黨阮种阮伯勝兄弟恣行威
虐屠戮宗親酖殺祖母种等怙寵竊權四年逼誼自殺
擁立其弟伯勝貶誼為厲愍王國人黎廣等討誅之立
瀨孫暹改諡誼威穆帝誼在位四年改元端慶暹一名
瀼七年受封多行不義十一年社堂燒香官陳暘與二
子暘昇作亂殺暹自立詭言前王陳氏後仍稱大虞

皇帝改元應天貶調為靈隱王調臣都齋力士莫登庸初
附暲後與黎氏大臣阮弘裕等起兵討之暲敗走獲暲
及其黨陳璲等暲與昇奔諒山道據長寧太原清節三
府自保登庸等乃共立調兄灝之子諱改諡調襄翼帝
調在位七年改元洪順諱將請封因國亂不果以登庸
有功封武川伯總水陸諸軍既握兵柄潛蓄異志黎氏
臣鄭綏以諛徒擁虛位別立其族子酉榜發兵攻都城
諱出走登庸擊破綏兵捕酉榜殺之益恃功專恣遂逼

妻諱母迎諱歸目為太傅仁國公十六年率兵攻陳曷
曷敗走死嘉靖元年登庸自稱安興王謀弑諱諱母以
告乃與其臣杜溫潤間行以免居於清華登庸立其庶
弟憲遷居海東長慶府世宗踐阼命編修孫承恩給事
中俞敦詔諭其國至龍州聞其國大亂道不通乃却還
四年夏諱遣使閒道通貢并請封為登庸所阻明年春
登庸賂欽州判官唐清為憲求封總督張嶺逮清死於
獄六年登庸令其黨范嘉謨偽為憲禪詔篡其位改元

明德立子方瀛為皇太子旋酖殺應諡為恭皇帝踰年遣使來貢至諒山城被攻而還九年登庸禪位於方瀛自稱太上皇移居都齋海陽為方瀛外援作大誥五十條頒之國中方瀛改元大正其年九月黎諲卒於清華國七十五年冬皇子生當頒詔安南禮官夏言言安南不貢已二十年兩廣守臣謂黎諲黎應均非黎暲應立之嫡莫登庸陳暲俱彼國篡逆之臣宜遣官按問求罪人主名且前使既以道阻不通今宜暫停使命帝以

安南叛逆昭然宜急遣官往勘命言會兵部議征討言
及本兵張瓚等力言逆臣篡主奪國朝貢不修決宜致
討乞先遣錦衣官二人往覈其實敕兩廣雲南守臣整
兵積餉以俟師期制可乃命千戶陶鳳儀鄭璽等分往
廣西雲南詰罪人主名敕四川貴州湖廣福建江西守
臣預備兵食候征調戶部侍郎唐胄上疏力陳用兵七
不可語詳其傳中末言安南雖亂猶頻奉表箋具方物
款關求入守臣以其姓名不符拒之是彼欲貢不得非

負固不貢也章下兵部亦以為然命侯勘官還更議十六年安南黎寧遣國人鄭惟僚等赴京備陳登庸篡弑狀言寧即諱子諱卒國人立寧為世孫權主國事屢馳書邊臣告難俱為登庸邀殺乞興師問罪亟除國賊時嚴嵩掌禮部謂其言未可盡信請羈之待勘官回奏從之尋召鳳儀等還命禮兵二部會廷臣議列登庸十大罪請大振宸斷尅期徂征乃起右都御史毛伯溫於家參贊軍務命戶部侍郎胡璉高公韶先馳雲貴兩廣調

度軍食以都督僉事江桓牛桓為左右副總兵督軍征討其大將需後命兵部復奉詔條用兵機宜十二事獨侍郎潘珍持不可抗疏切諫帝怒褫其職兩廣總督潘旦亦馳疏請停前命言朝廷方興問罪之師登庸即有求貢之使宜因而許之戒嚴觀變以待彼國之自定嚴嵩張瓚窺帝旨力言不可宥且言黎寧在清都圖恢復而且謂彼國俱定上表求貢決不可許旦疏遂寢五月伯溫至京奏上方畧六事以旦不可共事請易之優旨

褒答及兵部議上帝意忽中變謂黎寧誠偽未審令三方守臣從宜撫勦參贊督餉大臣俱暫停旦調用以張經代之時御史徐九臯給事中謝廷蒞以修省陳言亦請罷征南之師八月雲南巡撫汪文盛以獲登庸間諜及所撰偽大誥上聞帝震怒命守臣仍遵前詔征討時文盛招納黎氏舊臣武文淵得其進兵地圖謂登庸必可破遂上之朝廣東按臣余光言莫之篡黎猶黎之篡陳不足深較但當罪其不庭責以稱臣修貢不必遠征

疲敝中國臣已遣使宣諭彼如來歸宜因以撫納帝以
光輕率奪祿一年文盛即傳檄安南登庸能束身歸命
籍上輿圖待以不死於是登庸父子遣使奉表乞降且
投牒文盛及黔國公沐朝輔具述黎氏衰亂陳暲叛逆
已與方瀛有功為國人歸附所有土地已載一統志中
乞賞其罪修貢如制朝輔等以十七年三月奏聞而黎
寧承前詔懼天朝竟納其降備以本國篡弒始末及軍
馬之數水陸進兵道里來上俱下兵部集廷臣議僉言

莫氏罪不可赦亟宜進師請以原推咸寧侯仇鸞總督
軍務伯溫仍為參贊從之張經上言安南進兵之道有
六兵當用三十萬一歲之餉當用百六十萬造船市馬
制器犒軍諸費又須七十餘萬況我調大衆涉炎海與
彼勞逸殊勢不可不審處也疏方上欽州知州林希元
又力陳登庸可取狀兵部不能決復請廷議及議上帝
不悅曰朕聞卿士大夫私議咸謂不當興師爾等職司
邦政漫無主持悉委之會議既不協心謀國其已之鸞

伯溫別用十八年冊立皇太子當頒詔安南特起黃綰
為禮部尚書學士張治副之往使其國命甫下方瀛遣
使上表降並籍其土地戶口聽天朝處分凡為府五十
有三州四十有九縣一百七十有六帝納之下禮兵二
部協議至七月綰猶未行以忤旨落職遂停使命初征
討之議發自夏言帝既責綰因發怒曰安南事本一人
倡衆皆隨之乃訕上聽言計共作慢詞此國應棄應討
宜有定議兵部即集議以聞於是瓚及廷臣惶懼請如

前詔仍遣鸞伯溫南征如登庸父子束手歸命無異心則待以不死從之登庸聞大喜十九年伯溫等抵廣西傳檄諭以納款宥罪意時方瀛已卒登庸即遣使請降十一月率從子文明及部目四十二人入鎮南關囚首徒跣匍匐叩頭壇上進降表伯溫稱詔赦之復詣軍門匍匐再拜上土地軍民籍請奉正朔永為藩臣伯溫等宣示威德令歸國俟命疏聞帝大喜命削安南國為安南都統使司授登庸都統使秩從二品銀印舊所僭擬

制度悉除去改其十三道為十三宣撫司各設宣撫同知副使僉事聽都統黜陟廣西歲給大統歷仍三歲一貢以為常更令覈黎寧真偽果黎氏後割所據四府奉其祀事否則已之制下登庸悚惕受命二十二年登庸卒方瀛子福海嗣遣宣撫同知阮敬典等來朝二十五年福海卒子宏漢嗣初登庸以石室人阮敬為義子封西寧侯敬有女嫁方瀛次子敬典因與方瀛妻武氏通得專兵柄宏漢立方五歲敬益專恣用事登庸次子正

中及文明避之都齋其同輩阮如桂范子儀等亦避居
田里敬舉兵逼都齋正中如桂子儀等禦之不勝正中
文明率家屬奔欽州子儀收殘卒遁海東敬詭稱宏渙
歿以迎立正中為詞犯欽州為參將俞大猷所敗誅死
宏渙初立時遣使黎光賁來貢至南寧守臣以聞禮官
以其國內亂名分未定止來使勿進而令守臣覈所當
立者至三十年事白命授宏渙都統使赴關領牒會部
目黎伯驪與黎寧臣鄭檢合兵來攻宏渙奔海陽不克

赴光賁等留南寧且十五年其偕來使人物故失半宏
灝祈守臣代請詔許入京其都統告身仍俟宏灝赴闕
則給四十三年宏灝卒子茂洽嗣萬厯元年授都統使
三年遣使謝恩賀即位進方物又補累年所缺之貢時
莫氏漸衰黎氏復興互相構兵其國益多故始黎寧之
據清華也仍僭帝號以嘉靖九年改元元和居四年為
登庸所攻竄占城界國人立其弟憲改元光熙十五年
廉知寧所在迎歸清華後遷於漆馬江寧卒其臣鄭檢

立寧子寵寵卒無子國人共立黎暉四世孫維邦維邦卒檢子松立其子維潭世居清華自為一國萬厯十九年維潭漸強舉兵攻茂洽茂洽敗奔嘉林縣明年冬松誘土人內應襲殺茂洽奪其都統使印親黨多遇害有莫敦讓者奔防城告難總督陳璘以聞松復禽敦讓勢益張茂洽子敬恭與宗人履遜等奔廣西思陵州莫履機奔欽州獨莫敬邦有衆十餘萬起京北道擊走黎黨范拔萃范百祿諸軍敦讓得復歸衆乃推敬邦署都統

諸流寓思陵欽州者悉還黎兵攻南策州敬邦被殺莫氏勢蓋衰敬恭敬用屯諒山高平敬璋屯東海新安懼黎兵追索竄至龍州憑祥界令土官列狀告當事維潭亦叩關求通貢識以國王金印二十一年廣西巡撫陳大科等上言蠻邦易姓如奕棋不當以彼之叛服為順逆止當以彼之叛我服我為順逆今維潭雖圖恢復而茂洽固天朝外臣也安得不請命而擱然戮之竊謂黎氏擅興之罪不可不問莫氏子遺之緒亦不可不存倘

如先朝故事聽黎氏納款而仍存莫氏比諸漆馬江亦
不翦其祀於計為便廷議如其言明年大科方遣官往
察敬用即遣使叩軍門告難且乞兵明年秋維潭亦遣
使謝罪求款時大科已為兩廣總督與廣西巡撫戴燿
並以屬左江副使楊寅秋寅秋竊計曰不拒黎亦不棄
莫吾策定矣兩遣官往問以敬恭等願居高平來告而
維潭求款之使亦數至寅秋乃與之期具報督撫會敬
璋率衆赴永安為黎氏兵擊敗海東新安地盡失於是

欵議益決時維潭圖恢復名不欲以登庸自處無束身
入闕意寅秋復遣官諭之其使者來報如約至期忽言
於闕吏曰士卒饑病欵儀未備且莫氏吾讐也棲之高
平未敢聞命遂中宵遁去大科等疏聞謂其臣鄭松專
權所致維潭復遣使叩闕白已非遁大科等再遣官諭
之維潭聽命二十五年遣使請期寅秋示以四月屆期
維潭至闕外譯者詰以六事首擅殺茂洽曰復讐急不
遑請命次維潭宗泐曰世孫也祖暉天朝曾錫命次鄭

松曰此黎氏世臣非亂黎氏也然則何宵遁曰以儀物之不戒非遁也何以用王章曰權倣為之立銷矣惟割高平居莫氏猶相持不絕復諭之曰均貢臣也黎昔可棲漆馬江莫獨不可棲高平乎乃聽命授以款關儀節俾習之維潭率其下入關謁御幄一如登庸舊儀退謁寅秋請用賓主禮不從四拜成禮而退安南復定詔授維潭都統使頒歷奉貢一如莫氏故事先是黎利及登庸進代身金人皆囚首面縛維潭以恢復名正獨立而

肅容當事嫌其倨令改製乃為俯伏狀鐫其背曰安南
黎氏世孫臣黎維潭不得蒲伏天門恭進代身金人悔
罪乞恩自是安南復為黎氏有而莫氏但保高平一郡
二十七年維潭卒子維新嗣鄭松專其柄會叛酋潘彥
搆亂維新與松移保清化三十四年遣使入貢命授都
統使時莫氏宗黨多竄處海隅往往僭稱公侯伯名號
侵軼邊境維新亦不能制守臣檄問數發兵夾勦雖應
時破滅而邊方頗受其害維新卒子維祺嗣天啓四年

發兵擊莫敬寬克之殺其長子掠其妻妾及少子以歸
敬寬與次子逃入山中復回高平勢益弱然迄明之世
二姓分據終不能歸一云安南都會在交州即唐都護
治所其疆域東距海西接老撾南渡海即占城北連廣
西之思明南寧雲南之臨安元江土膏腴氣候熱穀歲
二稔人性獷悍驩演二州多文學交愛二州多倜儻士
較他方為異

明史卷三百二十一

欽定四庫全書

明史卷三百二十一考證

安南傳其婿陳日炬

臣

章宗瀛按陳日炬宋史作日

照元史及識大錄吾學編作日𦇧此又作日炬諸書
互異謹附考

安南傳取他道至北江府新福縣 舊本作江北

臣

章宗瀛按一統志有北江府朱睦㮮所撰張輔傳並
作北江傳因下有大發江北民誤倒其文謹據改

安南傳十五府分轄三十六州

臣章宗瀛按識大錄

作十七府無濱州有升華又有太原宣化與此不同
通鑑紀事王世貞紀葉向高志吾學編朱睦㮮撰張
輔傳亦俱作十七府謹附考

安南傳及容貌魁偉語言便利

臣章宗瀛按吾學編

云容貌魁偉語言便利傳脫語言二字而以魁岸便
利相連成文於義殊為不順謹據添二字并刪下文
字以符勾刻

安南傳時阮師等推簡定為越上皇

臣章宗瀛按張

輔傳簡定已僭稱越上皇定本建國為越故以國號冠上皇也陳季擴別為一姓不當如前黎季犛之傳其子奎因自稱為太上皇也傳作太字誤謹據改

安南傳輔軍至又安土黃

臣章宗瀛按又安府所領

有土黃縣獻徵錄輔傳作土黃此誤土為上謹據改

安南傳明年春進軍政平

臣章宗瀛按張輔傳進至

政平州州為新平府所領傳作政和者誤謹據統志

及輔傳改

安南傳有楊公阮多皆自稱王

臣

章宗瀛謹按楊恭

舊本誤作楊公謹據李彬傳改

安南傳利在乂安聞之

臣

章宗瀛按利在清化王通

傳及通鑑紀事並作利在乂安是時清化未破下文

明言羅通不從則利何由得在清化也舊本乂安誤

清化謹據改

安南傳尚寶卿凌信

臣

章宗瀛按凌信時以尚寶卿

出使傳誤實為書謹據明實錄改

安南傳時雲南鎮守中官錢能貪恣

臣章宗瀛按錢

能在雲南私與瀨通蘭結諸蠻奸宄騷雲南幾危
巡撫王恕盡發其奸乃止見葉向高安南志謹附考

安南傳暕臣都齋力士莫登庸

臣章宗瀛按通鑑紀

事莫登庸本都齋漁人有勇力傳中下文亦言移居

都齋海陽則都齋係安南地名舊本脫齋字謹增入

安南傳乃共立瑀兄顯之子諱

臣章宗瀛按識大錄

灝生二子長暉次昭暉生敬誼昭生灝及滌灝又生
二子曰椅曰椿滌即暉椅即諛也據此則諛為暉兄
灝之子且傳中本以暉為灝之孫今又以灝為暉兄
殊屬舛錯謹據改 舊本灝誤灝謹據改

安南傳方瀛子福海嗣 臣章宗瀛按福海不能輯衆
為黎寧所逐居南海上朝廷亦置不問久之福海子

宏漢復振卒逐黎氏有其國見通鑑紀事謹附考

安南傳茂洽敗奔嘉林

臣章宗瀛按一統志安南北

江府領嘉林縣傳誤嘉為喜謹據改

明史卷三百二十一考證